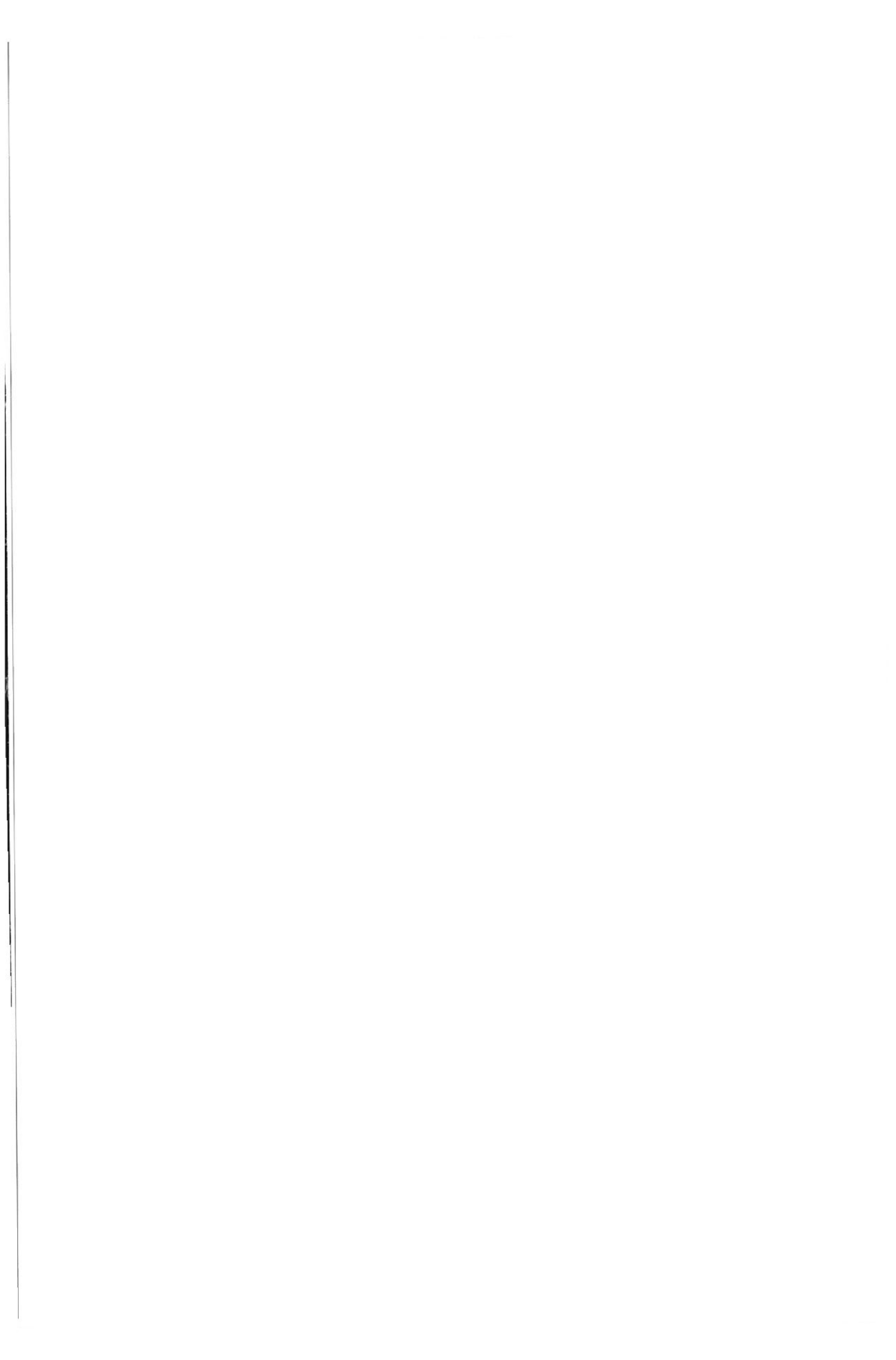


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ





بساتين الزينة

تأليف

جاري ل. ماكدانيل

ترجمة

دكتور / عيد محمد قريش

أستاذ بساتين الزينة - كلية الزراعة والطب البيطري

جامعة الملك سعود - فرع القصيم

النشر العلمي والمطابع - جامعة الملك سعود

ص. ب. ٢٤٥٤ - الرياض ١١٤٥١ - المملكة العربية السعودية



مكتبة جامعة الملك سعود
الرقم العام: ٦١٨٩٤١
مكتبة: ٣
رقم العهدة: ١٥٦٨٨١

هذه ترجمة عربية مصرح بها لكتاب: Ornamental Horticulture

© 1982, Prentice - Hall, Inc., 2nd Editor Englewood cliffs, NJ 07632

ح) جامعة الملك سعود، ١٤١٩هـ (١٩٩٨م)

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ماكدانيل، جاري ل

بساتين الزينة / ترجمة عيد محمد قريش. ط ٢ - الرياض.

٧٣٢ ص، ٢٤×١٧ سم

ردمك: ٣-٧٥٩-٠٥-٩٩٦٠

أ - قريش، عيد محمد (مترجم)

ب - العنوان

١٩/٠٨١٨

ديوي ٩، ٦٣٥

رقم الإيداع: ١٩/٠٨١٨

حكمت هذا الكتاب لجنة متخصصة شكلها المجلس العلمي بالجامعة، وقد وافق المجلس العلمي على نشره بعد الاطلاع على تقارير المحكمين - في اجتماعه السادس للعام الدراسي ١٤١٥/١٤١٦هـ المعقود بتاريخ ١٠/٦/١٤١٥هـ الموافق ١٣/١١/١٩٩٤م.

مطابع جامعة الملك سعود ١٤١٩هـ

مقدمة المترجم

حاولت مرارا تأليف كتاب في موضوع بساتين الزينة ولكنني ترددت لكثرة مجالات هذا الموضوع فيما بين الإنشاءات اللازمة للعمل وإنتاج المحاصيل التجارية الأكثر رواجاً في الأسواق سواء أكانت أزهاراً قطف أم نباتات ظل، ورعاية النباتات المترلية واستخداماتها في المنزل، أو المكاتب وتنسيق الأزهار والحدايق وإنتاج نباتات التنسيق سواء للحدايق الخاصة أو العامة، والمساحات الخضراء والملاعب الرياضية وصيانة هذه الأماكن وفي النهاية تجارة هذه المنتجات سواء بالجملة أو التجزئة. ولقد ساعدتني ظروف في الخاصة حيث سبق اشتراكي في بعض من هذه الأعمال على نطاق تجاري في أعمال التنسيق وفي المشاتل التجارية أثناء الدراسة وكوني مستشاراً لمصالح حكومية ولشركات كبرى فيما بعد، وكذلك عملي التجاري في إكثار نباتات الأزهار بطريقة زراعة الأنسجة، ثم في النهاية اشتركت في مشاريع خاصة لبيوت محمية لإنتاج بعض الأزهار؛ لتصديرها أو تسويقها محلياً في مصر. وخلال إعارتي إلى جامعة الملك سعود، رأيت بها نهضة لترجمة العلمية فكانت لدى المرأة لترجمة هذا الكتاب الذي أشعر أنه يتضمن كل مجالات صناعة بساتين الزينة بشكل ملائم لطلاب الجامعة والمعاهد الزراعية المختلفة في المملكة العربية السعودية، أو الوطن العربي ويفيد الكتاب بنفس القدر العاملين، أو من سيعملون في ميادين التدريس، أو في المشاريع العامة أو الخاصة.

أدعو الله سبحانه وتعالى أن أكون قد وفقت لخدمة زملائتي وأبنائي
الطلاب والله خير معين .
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

دكتور عيد محمد قريش

أستاذ بساتين الزينة

كلية الزراعة والطب البيطري

جامعة الملك سعود- فرع القصيم

مقدمة المؤلف

تشكل صناعة بساتين الزينة مجموعة متداخلة من الأعمال المتضمنة الإنتاج، وتسويق غراس (نباتات - شتلات) المحاصيل المزهرة، وتصميم وتنسيق الحدائق الداخلية والخارجية، وتطوير مناطق المتزهات للاستمتاع بها. يستفيد دارس البساتين الذي يرغب في البحث عن عمل في واحد من هذه الأعمال من التدريب المشترك الذي يتلقاه في الفصول الدراسية، والتطبيقات العملية.

كتب المؤلف هذا الكتاب، ليقدم موضوعا عاما للأفراد ذوي الاهتمام في بساتين الزينة بوصفها مهنة. حاول المؤلف أن يقدم لطلاب بساتين الزينة نظرة عامة لجميع الأنواع من الوظائف في هذه الصناعة، حيث وُضعت أوصاف للمتطلبات الوظيفية، والواجبات اللازمة لكل مجال من هذه المهن، و المعلومات المعروضة المطلوبة لاستخدامها في مقررات البساتين التمهيديّة في المدارس الثانوية، أو المهنية، أو على مستوى الكليات، كما أنها تفيد بوصفها موضوعا مرجعيا للمعلومات المذكورة للطلاب الذين يحاولون اختيار مهنة مستقبلية، أو للأفراد الذين يدخلون المجالات المختلفة لبساتين الزينة والذين كانت لديهم معلومات بسيطة عنها. عند إعداد هذه الطبعة الثانية اضيف إليها التسمية لجعل هذا الكتاب مرجع عام بقدر الإمكان لطلاب هذا المجال.

يعرض الباب الأول للكتاب نظره عامة لمجالات بساتين الزينة، بتسليطه الضوء على العوامل المؤثرة في تطور البساتين في أمريكا، كما يوضح فرص العمل المختلفة والتي تسعد من الناحية الواقعية - في اختيار القارئ للمهنة ومستوى التدريب المناسب له، كما أن

تحكيم الأزهار ونباتات الزينة مهم للطالب المهني، الذي سيعرض إلى وقائع فعلية للتحكيم بالتنافس باعتباره جزءاً من برامج التدريبية في البساتين.

تمت تغطية إنتاج نباتات البيوت المحمية وتسويقها، في الباب الثاني حيث نوقش بالتفصيل إنشاء البيوت المحمية وطرق إنتاج المحصول وتحدد الخطوط العامة لظروف النمو لبعض أهم محاصيل نباتات الأزهار الخاصة، لتساعد القارئ في فهم كيف تنمو هذه النباتات تجارياً في البيوت المحمية. كما ذكرت أساليب الرعاية الخاصة، لصناعة النباتات الورقية في فصول خصصت لمناقشة استخدامات ورعاية هذه النباتات.

أما في الباب الثالث فقد تم تجارة الزهور (محلات الأزهار) وطرق تصميم الأزهار فيها وبحث في التقنيات التي تستخدمها محلات الزهور في عمل التصميمات في أقسام مخصصة للتسويق والقطع المتخصصة، كما شرحت كل تقنيات البيع المستخدمة في كل أنواع محلات التجزئة بالتفصيل في الفصل الأخير من هذا الجزء. سوف يرجع طالب البساتين سوف يرجع طالب البساتين إلى هذه الوحدة كثيراً بعد أن ينتهي من دراسته المقررة.

ويعرض الباب الرابع شرحاً لإنتاج واستخدام وتصميم وصيانة منتجات المشاتل وتنسيق الحدائق، حيث استعرض بالتفصيل إنتاج الشتلات للطالب المهتم بالعمل في هذا المجال. بعد ذلك شرحت قواعد وطرق تصميم الحدائق لتقديم معلومات كافية تساعد في العمل مع المواد النباتية في زراعات التنسيق الجيد التصميم. أما صيانة زراعات التنسيق، فقد شرحت من ناحية كلا من المسطحات الخضراء وزراعات التنسيق، وكذلك استعرضت عمليات التقليم والزراعة والرعاية العامة لنباتات التنسيق، أما زراعة ورعاية حشائش المسطحات الخضراء لأغراض التزيين والاستجمام، فقد نالت اهتماماً خاصاً في هذا الباب وأوردنا في نهاية الكتاب قائمة بالمصطلحات المهمة في مجال البساتين لمساعدة الطالب، وضمت ملاحق الكتاب الطرق المختصرة لإنتاج المحاصيل خطوة بخطوة. كما وذكرت وسائل أخرى مهمة للمعلم والطالب في مجال بساتين الزينة.

جاري ل. ماكدانيل

المحتويات

هـ	مقدمة المترجم
ز	مقدمة المؤلف
	الباب الأول : بساتين الزينة : مجال يبشر بالنجاح
٣	الفصل الأول : تاريخ بساتين الزينة الأمريكية
٤	البداية في مدينة جيمس تاون
٧	أشهر أوائل البستانيين الأمريكيين
٨	البساتين في حقبة ما بعد الثورة
١٢	صناعة بيع الأزهار
١٥	دور القوانين الأمريكية في تقدم العلوم البستانية
٢١	المستقبل لبساتين الزينة
٢٢	صنف نباتي أو صنف زراعي
٢٣	مصطلحات للمعرفة
٢٤	أسئلة للدراسة
٢٤	أنشطة مقترحة
٢٧	الفصل الثاني : فرص التقدم في بساتين الزينة
٣٣	مواصفات المهن والمؤهلات اللازمة

٣٤	..... صناعة نباتات الأزهار
٤٣	..... صناعة المشاتل
٥٠	..... صناعة المسطحات الخضراء
٥٣	..... بساتين الزينة : مجال يبشر بالنجاح للرجال والنساء
٥٤	..... مراجع مختارة
٥٦	..... مصطلحات للمعرفة
٥٧	..... أسئلة للدراسة
٥٧	..... أنشطة مقترحة
٥٩	..... الفصل الثالث : تحكيم الأزهار ونباتات الزينة
٦٠	..... جدارة المتنافسين
٦١	..... اختيار فرق تحكيم الولاية
٦١	..... قواعد الاختبار
٦٣	..... تسجيل نقاط الأفراد والفريق
٦٤	..... أقسام سباق البساتين
٧٧	..... سباق الأزهار
١٢٢	..... مراجع مختارة
١٢٣	..... مصطلحات للمعرفة
١٢٤	..... أسئلة للدراسة
١٢٤	..... أنشطة مقترحة

الباب الثاني : إنتاج البيوت المحمية والتسويق

١٢٧	..... الفصل الرابع : البيت المحمي
١٢٩	..... تركيبات البيوت المحمية
١٣٤	..... مواد بناء البيوت المحمية
١٣٥	..... مقارنة طرز الإنشاء (التركيب)

١٣٧	..... مناخذ البيت المحمي
١٤٦	..... التحكم في بيئة البيت المحمي
١٥٧	..... بيوت التظليل
١٥٧	..... العاملون في البيت المحمي
١٥٨	..... مراجع مختارة
١٥٩	..... مصطلحات للمعرفة
١٦٠	..... أسئلة للدراسة
١٦٠	..... أنشطة مقترحة
١٦١	..... الفصل الخامس : إنتاج النباتات في البيت المحمي
١٦١	..... تكاثر النباتات
١٧١	..... بيئات النمو في البيت المحمي
١٧٣	..... أصص وأواني محاصيل الأزهار
١٧٥	..... تسميد وري نباتات البيت المحمي
١٨٥	..... مقاومة آفات البيت المحمي
١٩١	..... التداول الصحيح لمبيدات الآفات
١٩٦	..... الملخص
١٩٨	..... مراجع مختارة
٢٠٠	..... مصطلحات للمعرفة
٢٠١	..... أسئلة للدراسة
٢٠٢	..... أنشطة مقترحة
٢٠٥	..... الفصل السادس : إنتاج المحاصيل الخاصة
٢٠٥	..... الأراولا - الكريزانتيم
٢١٤	..... بنت القنصل
٢١٨	..... الأزاليا المدفوعة للإزهار

٢٢٤	.....	ليليم (زنبق الفصح) الإصص
٢٣٠	.....	زراعة القرنفل
٢٣٨	.....	إنتاج ورد القطف
٢٤٤	.....	مراجع مختارة
٢٤٦	.....	مصطلحات للمعرفة
٢٤٦	.....	أسئلة للدراسة
٢٤٧	.....	أنشطة مقترحة
٢٤٩	.....	الفصل السابع : تجارة النباتات الورقية
٢٥٠	.....	تنفيذ حديقة الزجاجاة
٢٥٣	.....	تنظيم حديقة الزجاجاة
٢٦٩	.....	حدائق الإصص والاطباق
٢٧٧	.....	الحدائق الصحراوية
٢٧٨	.....	السلال المعلقة
٢٩٠	.....	العاملون في متاجر النباتات
٢٩١	.....	مراجع مختارة
٢٩٢	.....	مصطلحات للمعرفة
٢٩٣	.....	أسئلة للدراسة
٢٩٣	.....	أنشطة مقترحة
٢٩٥	.....	الفصل الثامن : رعاية نباتات المنزل
٢٩٦	.....	رعاية النباتات في المحلات
٣٠٠	.....	نباتات البيوت في المنزل
٣٠٧	.....	تشخيص مشكلات نباتات المنزل
٣١٣	.....	الأمراض والآفات الحشرية التي تصيب نباتات المنزل
٣١٩	.....	النباتات في التصميم الداخلي

٣٢١	..... كيفية تشخيص مشكلات وأمراض النبات
٣٢٣	..... قائمة مختارة لاحتياجات النباتات للزراعات الداخلية
٣٢٥	..... مراجع مختارة
٣٢٧	..... مصطلحات للمعرفة
٣٢٧	..... أسئلة للدراسة
٣٢٨	..... أنشطة مقترحة

الباب الثالث : مهام بائعي الزهور

٣٣١	..... الفصل التاسع : محل بيع الأزهار بالتجزئة
٣٣٢	..... أنواع محلات بيع الأزهار
٣٣٣	..... عمال محل الأزهار
٣٤٢	..... تداول أزهار القطف ونباتات الإصص
٣٤٦	..... بائعو الأزهار بالجملة
٣٥٠	..... مراجع مختارة
٣٥١	..... مصطلحات للمعرفة
٣٥٢	..... أسئلة للدراسة
٣٥٢	..... أنشطة مقترحة
٣٥٣	..... الفصل العاشر : تصاميم الأزهار - التنسيقات
٣٥٣	..... تاريخ التصميم
٣٥٥	..... أسس التصميم
٣٥٨	..... عناصر التصميم
٣٦٣	..... اختيار أواني الأزهار
٣٦٤	..... اختيار الأزهار وأوراق النبات
٣٦٦	..... الأدوات المساعدة للتنسيقات
٣٧٢	..... التنسيقات الزهرية

٣٨٢	.....	مراجع مختارة
٣٨٣	.....	مصطلحات للمعرفة
٣٨٤	.....	أسئلة للدراسة
٣٨٥	.....	أنشطة مقترحة
الفصل الحادى عشر: التنسيقات الزهرية: باقات الصدر (الكورساج)		
٣٨٧	.....	والقطع الخاصة
٣٨٨	.....	تنفيذ باقة الصدر
٣٩٨	.....	تصميم باقات الصدر
٤١٣	.....	تصميمات الأفراح
٤١٤	.....	مراجع مختارة
٤١٥	.....	مصطلحات للمعرفة
٤١٦	.....	أسئلة للدراسة
٤١٦	.....	أنشطة مقترحة
الفصل الثانى عشر : علاقات العميل والمبيعات		
٤١٧	.....	المتطلبات اللازمة في شخص البائع
٤٢٣	.....	أساليب البيع الشخصية
٤٢٧	.....	أساليب البيع بالتجزئة
٤٣٠	.....	إجراء المبيعات بالهاتف
٤٣٤	.....	البيع من خلال عرض البضاعة
٤٣٨	.....	حتى تصبح خبيراً في البيع
٤٤٠	.....	مراجع مختارة
٤٤١	.....	مصطلحات للمعرفة
٤٤١	.....	أسئلة للدراسة

٤٤٢	..... أنشطة مقترحة
الباب الرابع : صناعة المشاتل	
٤٤٥	..... الفصل الثالث عشر : إنتاج غراس المشتل
٤٤٦	..... مشتل البيع بالجملة
٤٤٧	..... إكثار الشتلات
٤٤٨	..... التكاثر بواسطة أجزاء النبات الخضرية
٤٥٨	..... الإكثار البذري للنباتات في المشتل
٤٦٣	..... إنتاج الحقل من الشتلات
٤٧٤	..... إنتاج غراس المشتل في الأواني
٤٨٢	..... الرتب القياسية للشتلات
٤٨٢	..... مراجع مختارة
٤٨٣	..... مصطلحات للمعرفة
٤٨٥	..... أسئلة للدراسة
٤٨٥	..... أنشطة مقترحة
٤٨٧	..... الفصل الرابع عشر : تصميم الحدائق وتنسيقها
٤٨٨	..... خطط قبل أن تزرع
٤٩٠	..... إضافة التصميم إلى التنسيق
٤٩١	..... التصميم لخصوصية الأسرة
٤٩٣	..... قواعد التنسيق
٥١٧	..... النباتات المغطية للتربة المستخدمة للتنسيق
٥٢٣	..... المتسلقات (الكرمات) المعمرة في التنسيق
٥٢٦	..... الحدائق الصخرية في التنسيق
٥٣٠	..... مراجع مختارة
٥٣١	..... مصطلحات للمعرفة

٥٣٢	..... أسئلة للدراسة
٥٣٢	..... أنشطة مقترحة
٥٣٣	..... الفصل الخامس عشر : صيانة حشائش المسطح الأخضر
٥٣٤	..... إنشاء المسطحات الخضراء وصيانتها
٥٤٧	..... إنشاء المسطحات الخضراء من البذرة
٥٤٨	..... إنشاء المسطحات الخضراء بالطرق الخضرية
٥٥٢	..... صيانة المسطحات الخضراء
٥٦٠	..... تحديد المسطحات الخضراء
٥٦٣	..... مقاومة آفات المسطحات الخضراء
٥٦٨	..... صيانة ميدان الجولف
٥٧٢	..... مراجع مختارة
٥٧٣	..... مصطلحات للمعرفة
٥٧٤	..... أسئلة للدراسة
٥٧٥	..... أنشطة مقترحة
٥٧٧	..... الفصل السادس عشر : صيانة تنسيقات الحدائق
٥٧٨	..... زراعة أشجار وشجيرات الزينة
٦٠١	..... تسميد الأشجار والشجيرات القائمة
٦٠٣	..... تقليم نباتات التنسيق
٦٢١	..... تقليم أشجار الزينة والظل
٦٢٦	..... تقليم ورعاية الورود
٦٣١	..... مراجع مختارة
٦٣٢	..... مصطلحات للمعرفة
٦٣٢	..... أسئلة للدراسة
٦٣٣	..... أنشطة مقترحة

المحتويات

ف

٦٣٥	..... الملاحق
٦٥٣	..... مسرد بعض المصطلحات الواردة مع شرحها
	..... ثبت المصطلحات
٦٨٩	..... أولا : عربي - إنجليزي
٧٠٣	..... ثانيا : إنجليزي - عربي
٧١٧	..... كشف الموضوعات